

SOGO®

Human Technology

manual de instrucciones / instructions for use
mode d'emploi / manual de instruções
gebrauchsanweisung / manuale d'istruzioni



HERVIDOR ELÉCTRICO CON PANTALLA DIGITAL
ELECTRIC KETTLE WITH DIGITAL DISPLAY
BOUILLLOIRE ÉLECTRIQUE AVEC AFFICHAGE NUMÉRIQUE
CHALEIRA ELÉTRICA COM DISPLAY DIGITAL
ELEKTRISCHER KESSEL MIT DIGITALER ANZEIGE
BOLLITORE ELETTRICO CON DISPLAY DIGITALE

Precaución: lea y conserve estas importantes instrucciones
Caution: please read and preserve these important instructions

ref. SS-7750



IMPORTANTE:

- 1. Lea siempre el libro de instrucciones con atención antes de usarlo.**
- 2. Este manual se puede descargar desde nuestro sitio web, www.sogo.es**
- 3 Guarde estas instrucciones para futuras consultas.**

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA EL USUARIO

- Antes de conectar el hervidor a la fuente de alimentación, compruebe que el voltaje indicado en el aparato (debajo del hervidor y la base) se corresponde con el voltaje de su hogar. Si este no es el caso, comuníquese con su distribuidor y deje de usar el hervidor.
- No deje que el cable cuelgue del borde de una mesa o mostrador, ni toque una superficie caliente.
- No lo coloque sobre o cerca de un quemador de gas o eléctrico caliente, o en un horno caliente.
- No opere el aparato sin nada dentro, para evitar dañar los elementos térmicos.
- Asegúrese de que el calentador de agua se utiliza en una superficie firme y plana, fuera del alcance de los niños; esto evitará que el hervidor se vuelque y evitará daños o lesiones.
- Para protegerse contra incendios, descargas eléctricas o lesiones personales, no sumerja el cable, los enchufes eléctricos o el hervidor en agua ni en ningún otro líquido.
- Mientras el agua está hirviendo, o justo después de que el agua haya hervido, evite el contacto con el vapor de la boquilla.

- Siempre tenga cuidado de verter el agua hirviendo lenta y cuidadosamente, sin volcar el hervidor demasiado rápido.
- Tenga cuidado de rellenar cuando el hervidor esté caliente.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, si han recibido supervisión o instrucción sobre el uso del aparato de forma segura y entienden los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben realizar la limpieza y el mantenimiento del usuario sin supervisión.
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- No toque la superficie caliente. Use el asa o el botón.
- La base adjunta no se puede utilizar para otro uso que no sea el previsto.
- Se debe tener mucho cuidado al mover un aparato que contenga agua caliente.
- El aparato no es un juguete. No deje que los niños jueguen con él.
- El hervidor es solo para uso doméstico. No lo use al aire libre.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante del aparato puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones personales.
- Desconecte el hervidor de la toma de corriente cuando no esté en uso y antes de limpiarlo. Deje que el hervidor se enfríe antes de poner o quitar piezas y antes de limpiar el aparato.

- Para desconectar, ajuste cualquier control a “off”, a continuación, quitar el enchufe de la toma de corriente.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o su agente de servicio, o una persona igualmente calificada, para evitar un peligro.
- No utilice el aparato para otro uso que no sea el indicado.
- El hervidor solo se puede utilizar con el soporte provisto.
- Si el hervidor está demasiado lleno, puede derramarse agua hirviendo.
- Asegúrese siempre de que la tapa esté cerrada y no la levante mientras el agua esté hirviendo. Pueden producirse quemaduras si se quita la tapa durante los ciclos de preparación.
- Este aparato está diseñado para ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares, tales como:
 - Áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
 - Casas de campo;
 - Por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
 - Ambientes tipo Bed and Breakfast.

PRINCIPALES CARACTERÍSTICAS

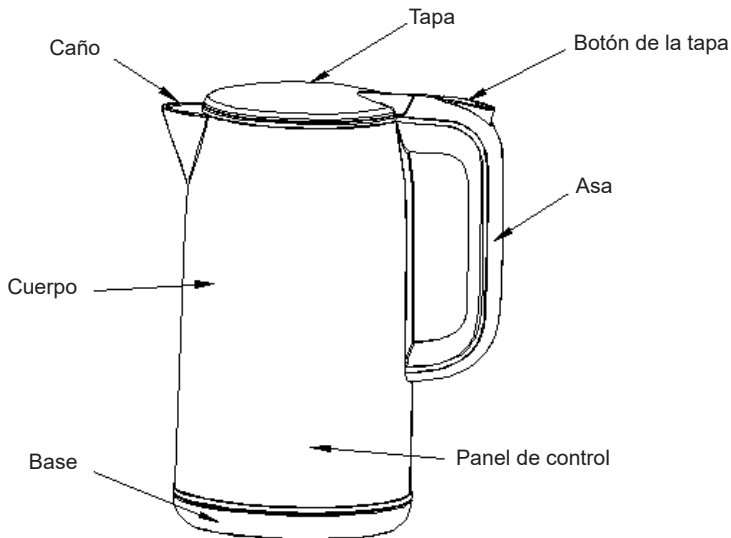
Este producto está hecho de material de alta calidad e incorpora las siguientes características, para su conveniencia.

1. Doble capa de acero inoxidable en el interior, plástico de alta calidad en el exterior, para un toque fresco.
2. Pantalla digital de operaciones y temperatura de dígitos grandes, e interruptores con control táctil
3. Cuatro etapas sencillas de temperatura de ebullición del agua con indicadores visibles, para usos regulares
4. Con el interruptor Start / Stop, puede apagar el hervidor en cualquier momento que desee
5. Con el interruptor "mantener caliente", para mantener el agua caliente a unos 55°C durante 4 horas
6. Base inalámbrica con rotación de 360°, fácil operación
7. El control de alta calidad de la marca Otter proporciona seguridad de uso y eficiencia en el funcionamiento del hervidor.
8. Hierve agua rápidamente, ahorra más tiempo y energía.
9. Elemento calefactor oculto, para mayor seguridad y fácil limpieza.
10. Sistema de seguridad de tres niveles:
 - Apagado automático cuando el agua está hirviendo
 - Protección contra la ebullición en seco (si no hay agua)
 - Protección contra sobrecalentamiento
11. Espacio para guardar cables en la parte inferior

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Modelo	SS-7750
Voltaje nominal	220-240V~
Frecuencia	50-60Hz
Potencia nominal	1,850 – 2,200W
Capacidad	1.7L

CONOZCA SU HERVIDOR ELÉCTRICO



CONOCER SU PANEL DE CONTROL



La pantalla muestra la temperatura en tiempo real y las luces de ajuste de 40°C, 60°C, 90°C y 100°C se encenderán.

La temperatura predeterminada para el hervidor ya está configurada en 100°C, luego el programa en 100°C comienza a parpadear.

Para seleccionar cualquier otra opción, por favor presione "+" o "-". Durante el proceso de selección de temperatura, la luz de temperatura seleccionada sigue parpadeando y la otra luz permanece encendida.

Temperatura de trabajo	Función principal de la pantalla de niveles de temperatura.
Nota	En todos los casos y situaciones de uso de agua tibia y caliente que se mencionan a continuación, el agua debe trasladarse de forma segura a otro recipiente. Luego, el agua se puede utilizar para el propósito que necesite. Por ejemplo, no sumerja el biberón directamente en el hervidor cuando la temperatura alcance los 40°C, aunque haya apagado el hervidor.
40°C	Esta función de temperatura se puede utilizar para calentar la leche del bebé. Nota: No caliente la leche directamente, use el agua tibia a esta temperatura para calentar la leche en el biberón.
60°C	Esta función de temperatura se puede utilizar para preparar miel. Nota: Use el agua tibia para preparar la miel a esta temperatura.
90°C	Esta función de temperatura se puede utilizar para preparar té e infusiones.
100°C	Esta es la temperatura normal para hervir completamente el agua.

"MANTENER CALIENTE": Después de seleccionar la temperatura, presione el botón "mantener caliente", la pantalla solo mostrará la temperatura seleccionada y solo se encenderá la luz seleccionada. La tetera empieza a funcionar. Después de que el agua hierva a la temperatura seleccionada, se escuchará un pitido largo y entrará automáticamente en la etapa de "mantener caliente". Después de mantenerse caliente durante 4 horas, el timbre sonará 3 veces, todas las luces se apagarán para finalizar la etapa de mantener caliente. El hervidor entrará en la etapa de espera.

"START-STOP": Luego de seleccionar la temperatura, presione el botón "START-STOP", la pantalla solo mostrará la temperatura seleccionada y solo se encenderá la luz seleccionada. La tetera empieza a funcionar. Después de que el agua hierva a la temperatura seleccionada, el timbre sonará 3 veces, todas las luces se apagarán y el hervidor entrará en la etapa de espera.

ANTES DE USAR SU HERVIDOR

Si está utilizando el hervidor por primera vez, se recomienda que lo limpie antes de usarlo, hirviendo la capacidad máxima de agua una vez y luego desechando el agua dos veces. Limpia la superficie con un paño húmedo.

NOTA: La capacidad máxima del hervidor es de 1,7 L.

USANDO SU HERVIDOR ELÉCTRICO

1. Coloque el hervidor sobre una superficie plana.
2. Para llenar el hervidor, retírelo de la base eléctrica y retire el asa de la tapa para abrir la tapa, luego llene el hervidor con la cantidad deseada de agua y cierre la tapa. El nivel del agua debe estar dentro del nivel Mínimo y Máximo. Muy poca agua hará que el hervidor se apague antes de que el agua hierva.
NOTA: No llene el agua por encima del nivel máximo, ya que el agua se puede derramar por el pico al hervir. Asegúrese de que la tapa esté firmemente en su lugar antes de enchufar la toma de corriente.
3. Coloque el hervidor en la base de energía.
4. Conecte el enchufe a una toma de corriente. Presione el interruptor de encendido y su indicador se iluminará. Luego, la tetera comienza a hervir el agua. El hervidor se apagará automáticamente y el indicador se apagará una vez que el agua haya hervido. Si es necesario, le tomará 30 segundos antes de presionar el interruptor de encendido nuevamente para volver a hervir el agua. Puede apagar la alimentación levantando directamente el hervidor de la base de energía en cualquier momento para detener el proceso de ebullición.
NOTA: Asegúrese de que el interruptor no tenga obstrucciones y que la tapa esté firmemente cerrada, el hervidor no se apagará si el interruptor está restringido o si la tapa está abierta.
5. Levante el hervidor de la base de energía y luego vierta el agua.
NOTA: Opere con cuidado al verter el agua de su hervidor, ya que el agua hirviendo puede provocar quemaduras. Además, no abra la tapa mientras el agua del hervidor esté caliente.
6. El hervidor no volverá a hervir hasta que se vuelva a presionar el interruptor. El hervidor puede almacenarse en la base de energía cuando no está en uso.
NOTA: Siempre desconecte la fuente de alimentación cuando no esté en uso.

PROTECCIÓN CONTRA HERVIDO SIN AGUA

Si accidentalmente deja que el hervidor funcione sin agua, la función de protección contra hervir sin agua apagará automáticamente la alimentación. Si esto ocurre, deje que el hervidor se enfríe antes de llenarlo con agua fría para volver a hervir.

FUNCIONAMIENTO DEL HERVIDOR DIGITAL

- Coloque la base del hervidor sobre una superficie plana y seca y lejos de cualquier fuente de calor potencial
 - Desenrolle el cable necesario para llegar a la toma de corriente. Asegúrese de que el cable no cuelgue sobre el borde de la superficie de trabajo
 - Retire el hervidor de la base
 - Abra la tapa. Llene el hervidor con agua fría, entre las marcas MIN y MAX ubicadas dentro del hervidor.
 - Cierre la tapa y vuelva a colocar el hervidor en su base. Asegúrese de que la tapa esté bien cerrada antes de hervir.
Nota: Siempre retire el hervidor de su base antes de llenarlo. No llene el hervidor por encima de la marca MAX o por debajo de la marca MIN en el medidor de agua.
 - Enchufe el hervidor a la red eléctrica.
 - Presione el interruptor de encendido y su indicador se iluminará. Luego, la tetera comienza a hervir el agua. Una vez que haya realizado su selección de control táctil, como se mencionó anteriormente en la descripción del control, el hervidor sonará con un tono de notificación, lo que indica que la función seleccionada está a punto de comenzar.
Y una vez que el hervidor llega a la temperatura seleccionada, comienza a calentar el agua tibia y una vez terminado, el hervidor se apaga automáticamente.
NOTA:
1. Cuando el hervidor entra en la etapa de selección de temperatura, si no se realiza ninguna operación en 1 minuto, el zumbador sonará 3 veces, todas las luces se apagarán y el producto entrará en el estado de espera.
 2. La pantalla siempre debe mostrar la temperatura en tiempo real después de encender
 3. La selección predeterminada es 100°C después de encender
 4. Después de entrar en el estado de trabajo, solo puede salir del programa presionando la tecla "START-STOP".
- Habrá una diferencia de tolerancia de $\pm 5^{\circ}\text{C}$ con respecto a la temperatura de ajuste.

- Durante el funcionamiento, la pantalla digital se iluminará con la temperatura en tiempo real y contará a medida que aumenta la temperatura del agua. La pantalla digital también hará una cuenta regresiva en tiempo real a medida que disminuya la temperatura del agua.
NOTA: Asegúrese de que el interruptor no tenga obstrucciones y que la tapa esté firmemente cerrada, el hervidor no se apagará si el interruptor está restringido o si la tapa está abierta.
- El hervidor se apagará automáticamente y el indicador se apagará una vez que el agua haya hervido. Si es necesario, tomará 30 segundos antes de presionar el interruptor de encendido nuevamente para volver a hervir el agua. Puede apagar la alimentación levantando directamente el hervidor de la base de energía en cualquier momento, para detener el proceso de ebullición.
- Levante el hervidor de la base de energía y luego vierta el agua.
NOTA: Opere con cuidado al verter el agua de su hervidor, ya que el agua hirviendo puede provocar quemaduras. Además, no abra la tapa mientras el agua del hervidor esté caliente.
- El hervidor no volverá a hervir hasta que se vuelva a presionar el interruptor. El hervidor puede almacenarse en la base de energía cuando no está en uso.
NOTA: Siempre desconéctelo de la fuente de alimentación cuando no esté en uso.
NOTA: Puede detener el proceso de hervir o mantener caliente en cualquier momento presionando el botón START-STOP
- Si levanta el hervidor de su base durante un ciclo de funcionamiento, colóquelo de nuevo sobre la base. El hervidor entrará en el modo de espera y no reanudará el ciclo de función preseleccionado. La pantalla mostrará la temperatura real del agua en el tubo digital. Por favor, no agregue agua al hervidor durante un ciclo de ebullición o mantenimiento caliente. Asegúrese siempre de retirar el hervidor de la base antes de verter.
- Cuando el agua haya hervido (sin usar el ciclo de mantener caliente), el hervidor entrará en el modo de espera y su pantalla se apagará después de aproximadamente 30 segundos. Para activar el aparato, presione cualquier botón.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Siempre desconecte el aparato de la toma de corriente y déjelo enfriar completamente antes de limpiarlo.

1. Nunca sumerja el hervidor, el cable de alimentación o la base de alimentación en agua, ni permita que la humedad entre en contacto con estas piezas.
2. Limpie la apariencia del cuerpo con un paño húmedo o un limpiador, nunca use un limpiador venenoso.
PRECAUCIÓN: No utilice productos químicos, acero, madera o limpiadores abrasivos para limpiar el exterior del hervidor, para evitar perder el brillo.
3. Cuando no esté en uso o almacenado, el cable de alimentación puede estar enrollado debajo de la base de alimentación.

ELIMINACIÓN DE DEPÓSITOS MINERALES

Su hervidor debe descalcificarse periódicamente, ya que los depósitos minerales en el agua del grifo pueden formar incrustaciones en el fondo del hervidor y hacer que su funcionamiento sea menos eficiente. Puede utilizar el descalcificador disponible comercialmente y seguir las instrucciones en el paquete del descalcificador. Alternativamente, puede seguir las instrucciones a continuación usando vinagre blanco.

1. Llene el hervidor con 3 tazas de vinagre blanco, luego agregue tanta agua como para cubrir el fondo del hervidor por completo. Deje la solución en el hervidor durante la noche.
2. Deseche la mezcla en el hervidor. Llene el hervidor con agua limpia hasta el nivel máximo, hierva y luego deseche el agua. Repita varias veces hasta que se haya eliminado el olor a vinagre. Las manchas que queden en el interior de la boquilla se pueden eliminar frotando con un paño húmedo.

IMPORTANT:

- 1. Always read the instruction book carefully before use.**
- 2. This manual can be downloaded from our website, www.sogo.es**
- 3. Keep these instructions for future reference.**

SAFETY INSTRUCTIONS FOR THE USER

- Before connecting the kettle to the power supply, check that the voltage indicated on the appliance (underside the kettle & base) corresponds with the voltage in your home. If this is not the case, contact your dealer and stop using the kettle.
- Do not let the cord hang over the edge of a table or counter or touch a hot surface.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
- Do not operate the appliance without anything in it to avoid damaging the heat elements.
- Ensure that the kettle is used on a firm and flat surface out of reach of children, this will prevent the kettle from overturning and avoid damage or injury.
- To protect against a fire, electric shock or personal injury, do not immerse cord, electric plugs or kettle in water or other liquids.
- While water is boiling, or just after the water has been boiled, avoid contacting with steam from the spout.
- Always take care to pour boiling water slowly and carefully without tipping the kettle too fast.
- Be careful of refilling when the kettle is hot.

- this appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not touch the hot surface. Use the handle or the button.
- The attached base cannot be used for other than intended use
- Extreme caution must be used when moving an appliance containing hot water.
- The appliance is not a toy. Do not let the children play it.
- The kettle is for household use only. Do not use outdoors.
- The use of accessories, which are not recommended by the appliance manufacturer, may result in fire, electric shock or personal injury.
- Unplug the kettle from the outlet when not in use and before cleaning. Allow the kettle to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
- To disconnect, turn any control to “off,” then remove plug from wall outlet.
- If the supply cord is damaged, it must be

replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

- Do not use the appliance for other than intended use.
- The kettle can only use with the stand provided.
- If the kettle is overfilled, boiling water may spill out.
- Always ensure the lid is closed and do not lift it while the water is boiling. Scalding may occur if the lid is removed during the brewing cycles.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - Farm houses;
 - By clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - Bed and breakfast type environments.

MAIN FEATURES

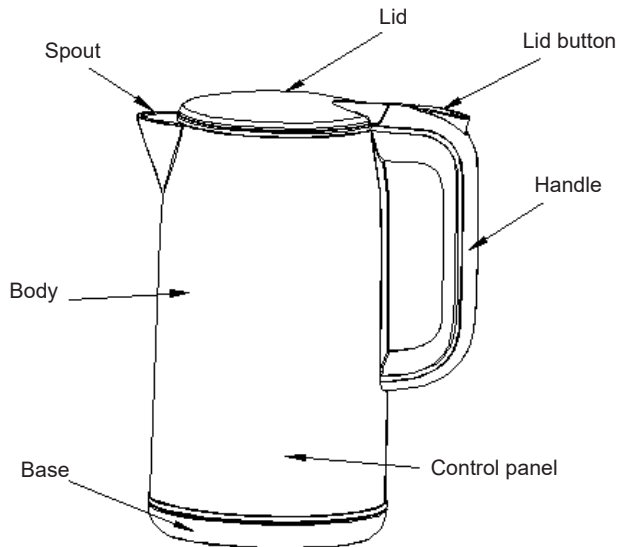
This product is made of high quality material and incorporates the following features for your convenience.

1. Double layers stainless steel inside, high quality plastic on outside for cool touch
2. Big digit Digital temperature and operations display and touch control switches
3. Four easy stages of boiling water temperature visible indicators for regular uses
4. With Start /Stop switch – you can switch off the kettle at any time you want
5. With keep warm switch for keep water warm on about 55°C for 4 hrs
6. Cordless base with 360° rotation, easy operation
7. Otter brand high-quality control provides safety of use and efficiency in kettle operation
8. Boils water rapidly, save more time and energy
9. Concealed heating element, for safety and easy cleaning
10. Three-level safety system:
 - Automatic power off when water boiling
 - Protection against Dry-boiling (if it is without any water).
 - Over heat protection
11. Cord storage space at the bottom

PRODUCT SPECIFICATIONS

Model	SS-7750
Rated voltage	220-240V~
Frequency	50-60Hz
Rated Power	1,850 – 2,200W
Capacity	1.7L

KNOW YOUR ELECTRIC KETTLE



KNOW YOUR CONTROL PANEL



The display shows the real time temperature and the 40°C, 60°C, 90°C and 100°C setting lights will be on.

The default temperature for the kettle is already set on to the 100°C and then program on 100°C starts flashing. To select any another option kindly press “+” or “-” During the temperature selection process, the selected temperature light keep flashing and the other light stay on.

Working temperature	Main function of the temperature levels display
Note	In all cases and situations of uses of warm and hot water mentioned below, the water must be transferred in a safe way to another container. And then the water can be used for the purpose you require. For example do not dip the baby bottle directly into the kettle when temperature reaches 40°C even if you have switched off the kettle
40°C	This temperature function can be used to warm baby milk Note: Do not warm the milk directly, use the warm water at this temperature to warm milk in baby bottle.
60°C	This temperature function can be used to brew the honey. Note: Use the warm water to brew the honey at this temperature
90°C	This temperature function can be used to make the tea and infusions.
100°C	This is the normal temperature to fully boil the water

KEEP WARM: After temperature selecting, press” keep warm” button, the display will only show the selected temperature and the selected light on only.

The kettle starts working, After the water boils to the selected temperature, there will be a long-beep and it will automatically enter the keep warm stage. After 4-hours of keeping warm, the buzzer will beep 3 times, all the lights will off to end the keep warm stage, the kettle go into standby stage.

“START-STOP”: After temperature selecting, press” START-STOP” button, the display will only show the selected temperature and the selected light on only. The kettle starts working, After the water is boiled to the selected temperature, the buzzer will beep 3 times, all the lights will go off, the kettle go into standby stage.

BEFORE USING YOUR KETTLE

If you are using the kettle for the first time, it is recommended that you should clean your kettle before use by boiling the Max capacity of water once and then discarding the water twice. Wipe the surface with a damp cloth.

NOTE: The max capacity of kettle is 1.7L.

USING YOUR ELECTRIC KETTLE

1. Place the kettle on the flat surface.
2. To fill the kettle, remove it from the power base and remove the lid handle to open the lid, then fill the kettle with the desired amount of water and close the lid. The water level must be within the Min and the Max level. Too little water will cause the kettle switching off before the water has boiled.
NOTE: Do not fill the water over the maximum level, as water may spill out of the spout when boiling. Ensure that the lid is firmly in place before plugging the power outlet.
3. Position the kettle on the power base.
4. Connect the plug into a power outlet. Press the power switch and its indicator will light up, and then the kettle starts to boil the water. The kettle will switch off automatically and the indicator will turn off once the water has boiled. If necessary, it will take you 30 seconds to wait before pressing the power switch again to re-boil the water. You may shut off the power by directly lifting the kettle from the power base at any moment to stop boiling process.
NOTE: Ensure that switch is free of obstructions and the lid is firmly closed, the kettle will not turn off if the switch is constrained or if the lid is opening.
5. Lift the kettle from the power base and then pour the water.
NOTE: Operate carefully when pouring the water from your kettle as boiling water may result in scald, besides, don't open the lid while the water in the kettle is hot.
6. The kettle will not re-boil until the switch is pressed again. The kettle may be stored on the power base when not in use.
NOTE: Always disconnect the power supply when not use.

BOIL-DRY PROTECTION

Should you accidentally let the kettle operate without water, the function of boil-dry protection will automatically switch off the power. If this occurs, allow the kettle to cool prior to filling with cold water before re-boiling.

DIGITAL KETTLE OPERATION

- Position the kettle base on a dry and flat surface and away from any potential heat source
 - Unwind the length of cord required to reach the mains electrical outlet. Ensure the cord does not hang over the work surface edge
 - Remove the kettle from the base
 - Open the lid. Fill the kettle with cool water, between the MIN and MAX markings located inside the kettle.
 - Close the lid and place the kettle back onto its base. Make sure that the lid is securely closed before boiling.
Note: Always remove the kettle from its base before filling. Do not fill the kettle above the MAX mark or below the MIN mark on the water gauge.
 - Plug the kettle into the mains electrical outlet.
 - Press the power switch and its indicator will light up, and then the kettle starts to boil the water. Once you have made your touch-control selection as mentioned above in to the control description, the kettle will sound with notification tone, indicating that the selected function is about to start. And once kettle arrives its selected temperature it starts warming the warm and once finished kettle switch off automatically.
NOTE:
1. When the kettle enters into temperature selection stage, if there is no operation within 1 minute, the buzzer will sound 3 times, All lights will go off, and the product enters the standby state.
 2. The display should always display the real-time temperature after power on.
 3. The default selection is 100°C after power on;
 4. After entering the working state, you can only exit the program by pressing the "START-STOP" key.
- There will be $\pm 5^{\circ}\text{C}$ tolerance different from the setting temperature.
 - During operation, the digital display will illuminate with real time temperature and count up as the water temperature increases.
The digital display will also countdown in real time as the water temperature decreases.
NOTE: Ensure that switch is free of obstructions and the lid is firmly closed, the kettle will not turn off if the switch is constrained or if the lid is opening.
 - The kettle will switch off automatically and the indicator will turn off once the water has boiled. If necessary, it will take you 30 seconds to wait before pressing the power switch again to re-boil the

water. You may shut off the power by directly lifting the kettle from the power base at any moment to stop boiling process.

- Lift the kettle from the power base and then pour the water.
NOTE: Operate carefully when pouring the water from your kettle as boiling water may result in scalding, besides, don't open the lid while the water in the kettle is hot.
- The kettle will not re-boil until the switch is pressed again. The kettle may be stored on the power base when not in use.
NOTE: Always disconnect from the power supply when not in use.
NOTE: You can stop the kettle boiling or keep warm process at any time by pressing the START-STOP button
- Should you lift the kettle from its base during a functions cycle and place it back on to the base the kettle will enter standby mode and not resume the pre-selected function cycle. The screen will display the real temperature of the water on the digital tube. Please do not add water into the kettle during a boiling or keep warm cycle. Always ensure to remove the kettle from the base before pouring.
- When the water has boiled (without using the keep warm cycle) the kettle will enter standby mode and its display will turn off approximately 30 seconds. To activate the appliance, press any button.

CLEANING AND MAINTENANCE

Always disconnect the appliance from the power outlet and cool it down completely before cleaning.

1. Never immerse the kettle, power cord or power base in water, or allow moisture to contact with these parts.
2. Wipe the appearance of body with a damp cloth or cleaner, never use a poisonous cleaner.
CAUTION: Do not use chemical, steel, wooden or abrasive cleaners to clean the outside of the kettle to prevent the gloss loss.
3. When not use or storage, the power cord may be wound under the power base.

REMOVAL OF MINERAL DEPOSITS

Your kettle should be periodically descaled as the mineral deposits in tap water may form scale on the bottom of kettle so as to cause the operation less efficiency. You can use the commercially available de-scaler and follow the instructions on the package of de-scaler. Alternatively, you may follow below instructions using the white vinegar.

1. Fill the kettle with 3 cups of white vinegar, then adding water to the amount so as to cover the bottom of kettle completely. Leave the solution in the kettle overnight.
2. Then discard the mixture in the kettle, then filling the kettle with clean water to the maximum position, boiling and then discard the water. Repeat several times until the odor of vinegar has been flushed away. Any stains remaining inside the spout can be removed by rubbing with a damp cloth.

IMPORTANT:

- 1. Lisez toujours attentivement le manuel d'instructions avant utilisation.**
- 2. Ce manuel peut être téléchargé à partir de notre site Web, www.sogo.es**
- 3. Conservez ces instructions pour référence future.**

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ POUR L'UTILISATEUR

- Avant de brancher la bouilloire à l'alimentation électrique, vérifiez que la tension indiquée sur l'appareil (sous la bouilloire et la base) correspond à la tension dans votre maison. Si ce n'est pas le cas, contactez votre revendeur et arrêtez d'utiliser la bouilloire.
- Ne laissez pas le cordon pendre du bord d'une table ou d'un comptoir, ni toucher une surface chaude.
- Ne pas placer sur ou à proximité d'un brûleur à gaz ou électrique chaud, ou dans un four chauffé.
- Ne pas faire fonctionner l'appareil sans rien dedans, pour éviter d'endommager les éléments chauffants.
- Assurez-vous que la bouilloire est utilisée sur une surface ferme et plane, hors de la portée des enfants; cela empêchera la bouilloire de se renverser et évitera des dommages ou des blessures.
- Pour vous protéger contre les incendies, les chocs électriques ou les blessures, ne plongez pas le cordon, les prises électriques ou la bouilloire dans l'eau ou tout autre liquide.
- Pendant que l'eau bout, ou juste après que l'eau

a bouilli, évitez tout contact avec la vapeur du bec.

- Veuillez toujours à verser de l'eau bouillante lentement et avec précaution, sans faire basculer la bouilloire trop rapidement.
- Faites attention de ne pas remplir lorsque la bouilloire est chaude.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils ont reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité, et ils comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne touchez pas la surface chaude. Utilisez la poignée ou le bouton.
- La base fixée ne peut pas être utilisée à d'autres fins que celles pour lesquelles elle a été conçue
- Une extrême prudence doit être utilisée lors du déplacement d'un appareil contenant de l'eau chaude.
- L'appareil n'est pas un jouet. Ne laissez pas les enfants jouer avec.
- La bouilloire est à usage domestique uniquement. Ne l'utilisez pas à l'extérieur.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant de l'appareil peut entraîner un incendie, un choc électrique ou des blessures.

- Débranchez la bouilloire de la prise lorsqu'elle n'est pas utilisée et avant de la nettoyer. Laisser refroidir la bouilloire avant de mettre ou de retirer des pièces et avant de nettoyer l'appareil.
- Pour déconnecter, mettez n'importe quelle commande sur «off», puis retirez la fiche de la prise murale.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son agent de service, ou une personne de qualification similaire, afin d'éviter tout danger.
- N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.
- La bouilloire ne peut être utilisée qu'avec le support fourni.
- Si la bouilloire est trop remplie, de l'eau bouillante peut se répandre.
- Assurez-vous toujours que le couvercle est fermé et ne le soulevez pas pendant que l'eau bout. Des brûlures peuvent se produire si le couvercle est retiré pendant les cycles d'infusion.
- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que:
- Cuisines du personnel dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail;
- Maisons de ferme;
- Par les clients des hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel;
- Environnements de type chambre d'hôtes.

CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES

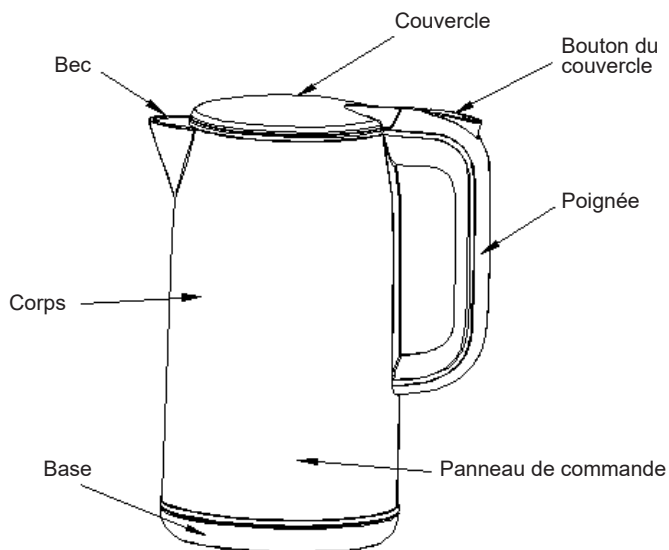
Ce produit est fait de matériaux de haute qualité et intègre les caractéristiques suivantes, pour votre commodité.

1. Double couche d'acier inoxydable à l'intérieur, plastique de haute qualité à l'extérieur, pour un toucher frais
2. Affichage numérique de la température et des opérations à gros chiffres, et commutateurs avec commande tactile
3. Quatre étapes faciles de température d'ébullition de l'eau avec des indicateurs visibles, pour des utilisations régulières
4. Avec l'interrupteur Marche / Arrêt - vous pouvez éteindre la bouilloire à tout moment
5. Avec l'interrupteur "garder au chaud", pour garder l'eau chaude sur environ 55 ° pendant 4 heures
6. Base sans fil avec rotation de 360°, opération facile
7. Le contrôle de haute qualité de la marque Otter assure la sécurité d'utilisation et l'efficacité du fonctionnement de la bouilloire
8. Fait bouillir l'eau rapidement, économise plus de temps et d'énergie
9. Élément chauffant dissimulé, pour la sécurité et un nettoyage facile
10. Système de sécurité à trois niveaux:
 - Arrêt automatique lorsque l'eau bout
 - Protection contre l'ébullition à sec (s'il n'y a pas d'eau).
 - Protection contre la surchauffe
11. Espace de rangement du cordon en bas

SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT

Modèle	SS-7750
Tension nominale	220-240V~
Fréquence	50-60Hz
Puissance nominale:	1,850 – 2,200W
Capacité	1.7L

CONNAISSEZ VOTRE BOUILLLOIRE ÉLECTRIQUE



CONNAISSEZ VOTRE PANNEAU DE CONTRÔLE



L'écran affiche la température en temps réel et les voyants de réglage 40°C, 60°C, 90°C et 100°C sont allumés. La température par défaut de la bouilloire est déjà réglée à 100°C, puis le programme à 100°C commence à clignoter.

Pour sélectionner une autre option, veuillez appuyer sur «+» ou «-». Pendant le processus de sélection de la température, le voyant de la température sélectionnée continue de clignoter et l'autre voyant reste allumé.

Température de fonctionnement	Fonction principale de l'affichage des niveaux de température
Remarque	Dans tous les cas et situations d'utilisation d'eau tiède et chaude mentionnés ci-dessous, l'eau doit être transférée de manière sûre dans un autre récipient. Ensuite, l'eau peut être utilisée aux fins dont vous avez besoin. Par exemple, ne plongez pas le biberon directement dans la bouilloire lorsque la température atteint 40 ° C, même si vous avez éteint la bouilloire.
40°C	Cette fonction de température peut être utilisée pour réchauffer le lait pour bébé Remarque: ne réchauffez pas le lait directement, utilisez l'eau tiède à cette température pour réchauffer le lait dans le biberon.
60°C	Cette fonction de température peut être utilisée pour préparer du miel. Remarque: utilisez l'eau tiède pour infuser le miel à cette température
90°C	Cette fonction de température peut être utilisée pour faire du thé et des infusions.
100°C	C'est la température normale pour faire bouillir complètement l'eau

«**GARDER AU CHAUD**»: Après avoir sélectionné la température, appuyez sur le bouton «Maintien au chaud», l'écran affichera uniquement la température sélectionnée et seul le voyant sélectionné sera allumé. La bouilloire commence à fonctionner. Une fois que l'eau bout à la température choisie, il y aura un long bip et elle entrera automatiquement dans l'étape de «maintien au chaud». Après être resté au chaud pendant 4 heures, le buzzer émettra 3 bips, toutes les lumières s'éteindront pour terminer la phase de maintien au chaud. La bouilloire entrera en phase de veille.

«**START-STOP**»: Après avoir sélectionné la température, appuyez sur le bouton «START-STOP», l'écran affichera uniquement la température sélectionnée et seul le voyant sélectionné sera allumé. La bouilloire commence à fonctionner. Une fois que l'eau a atteint la température sélectionnée, le buzzer émettra 3 bips sonores, toutes les lumières s'éteindront et la bouilloire entrera en phase de veille.

AVANT D'UTILISER VOTRE BOUILLLOIRE

Si vous utilisez la bouilloire pour la première fois, il est recommandé de nettoyer votre bouilloire avant de l'utiliser, en faisant bouillir la capacité maximale d'eau une fois, puis en jetant l'eau deux fois. Essayez la surface avec un chiffon humide.

REMARQUE: La capacité maximale de la bouilloire est de 1,7 L.

UTILISATION DE VOTRE BOUILLLOIRE ÉLECTRIQUE

1. Placez la bouilloire sur une surface plane.
2. Pour remplir la bouilloire, retirez-la de la base motorisée et retirez la poignée du couvercle pour ouvrir le couvercle, puis remplissez la bouilloire avec la quantité d'eau désirée et fermez le couvercle. Le niveau d'eau doit être compris entre les niveaux Min et Max. Trop peu d'eau provoquera l'arrêt de la bouilloire avant que l'eau n'ait bouilli.

REMARQUE: ne remplissez pas l'eau au-dessus du niveau maximum, car de l'eau pourrait s'échapper du bec lors de l'ébullition. Assurez-vous que le couvercle est fermement en place avant de brancher la prise de courant.

3. Placez la bouilloire sur la base motorisée.
4. Branchez la fiche dans une prise de courant. Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation et son indicateur s'allumera. Ensuite, la bouilloire commence à faire bouillir l'eau. La bouilloire s'éteint automatiquement et l'indicateur s'éteint une fois que l'eau a bouilli. Si nécessaire, il vous faudra 30 secondes avant d'appuyer à nouveau sur l'interrupteur d'alimentation pour faire bouillir l'eau à nouveau. Vous pouvez couper le courant en soulevant directement la bouilloire de la base de puissance à tout moment pour arrêter le processus d'ébullition.

REMARQUE: assurez-vous que l'interrupteur n'est pas obstrué et que le couvercle est fermement fermé, la bouilloire ne s'éteindra pas si l'interrupteur est contraint ou si le couvercle est ouvert.

5. Soulevez la bouilloire de la base motorisée, puis versez l'eau.
REMARQUE: faites preuve de prudence lorsque vous versez l'eau de votre bouilloire car l'eau bouillante peut provoquer des brûlures. De plus, n'ouvrez pas le couvercle tant que l'eau de la bouilloire est chaude.

6. La bouilloire ne re-bouillira pas tant que l'interrupteur ne sera pas à nouveau enfoncé. La bouilloire peut être rangée sur la base électrique lorsqu'elle n'est pas utilisée.

REMARQUE: débranchez toujours l'alimentation électrique lorsqu'elle n'est pas utilisée.

PROTECTION CONTRE L'ÉBULLITION À SEC

Si vous laissez accidentellement la bouilloire fonctionner sans eau, la fonction de protection contre l'ébullition sèche coupe automatiquement l'alimentation. Si cela se produit, laissez la bouilloire refroidir avant de la remplir d'eau froide pour la faire bouillir à nouveau.

FONCTIONNEMENT DE LA BOUILLLOIRE NUMÉRIQUE

- Placez la base de la bouilloire sur une surface sèche et plane et à l'écart de toute source de chaleur potentielle
- Déroulez la longueur de cordon nécessaire pour atteindre la prise électrique. Assurez-vous que le cordon ne dépasse pas le bord de la surface de travail
- Retirez la bouilloire de la base
- Ouvrez le couvercle. Remplissez la bouilloire d'eau froide, entre les repères MIN et MAX situés à l'intérieur de la bouilloire.
- Fermez le couvercle et replacez la bouilloire sur sa base. Assurez-vous que le couvercle est bien fermé avant de faire bouillir.

Remarque: retirez toujours la bouilloire de sa base avant de la remplir. Ne remplissez pas la bouilloire au-dessus du repère MAX ou en dessous du repère MIN sur la jauge à eau.

- Branchez la bouilloire sur la prise électrique.
- Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation et son témoin s'allumera. Ensuite, la bouilloire commence à faire bouillir l'eau. Une fois que vous avez effectué votre sélection de commande tactile, comme mentionné ci-dessus dans la description de la commande, la bouilloire émettra une tonalité de notification, indiquant que la fonction sélectionnée est sur le point de démarrer. Et une fois que la bouilloire arrive à sa température sélectionnée, elle commence à réchauffer le chaud et une fois terminé, la bouilloire s'éteint automatiquement.

REMARQUE:

1. Lorsque la bouilloire entre dans l'étape de sélection de la température, s'il n'y a pas d'opération dans la minute, le buzzer retentit 3 fois, toutes les lumières s'éteignent et le produit entre en état de veille.
2. L'écran doit toujours afficher la température en temps réel après la mise sous tension
3. La sélection par défaut est 100 °C après la mise sous tension

4. Après être entré dans l'état de fonctionnement, vous ne pouvez quitter le programme qu'en appuyant sur la touche "START-STOP".
 - Il y aura une différence de tolérance de ± 5 ° C par rapport à la température de réglage.
 - Pendant le fonctionnement, l'affichage numérique s'allumera avec la température en temps réel et comptera à mesure que la température de l'eau augmente. L'affichage numérique fera également un compte à rebours en temps réel à mesure que la température de l'eau diminue.
- REMARQUE:** assurez-vous que l'interrupteur n'est pas obstrué et que le couvercle est fermement fermé, la bouilloire ne s'éteindra pas si l'interrupteur est contraint ou si le couvercle est ouvert.
- La bouilloire s'éteint automatiquement et l'indicateur s'éteint une fois que l'eau a bouilli. Si nécessaire, il faudra 30 secondes avant d'appuyer à nouveau sur l'interrupteur d'alimentation pour faire bouillir l'eau à nouveau. Vous pouvez couper le courant en soulevant directement la bouilloire de la base de puissance à tout moment, pour arrêter le processus d'ébullition.
- Soulevez la bouilloire de la base motorisée, puis versez l'eau.

REMARQUE: faites preuve de prudence lorsque vous versez l'eau de votre bouilloire, car l'eau bouillante peut provoquer des brûlures. De plus, n'ouvrez pas le couvercle tant que l'eau de la bouilloire est chaude.
- La bouilloire ne recommencera pas tant que l'interrupteur n'aura pas été à nouveau enfoncé. La bouilloire peut être rangée sur la base électrique lorsqu'elle n'est pas utilisée.

REMARQUE: débranchez toujours l'alimentation électrique lorsqu'elle n'est pas utilisée.

REMARQUE: vous pouvez arrêter le processus d'ébullition ou de maintien au chaud à tout moment en appuyant sur le bouton START-STOP
- Si vous soulevez la bouilloire de sa base pendant un cycle de fonctionnement, remplacez-la sur la base. La bouilloire entrera en mode veille et ne reprendra pas le cycle de fonction présélectionné. L'écran affichera la température réelle de l'eau sur le tube numérique. Veuillez ne pas ajouter d'eau dans la bouilloire pendant un cycle d'ébullition ou de maintien au chaud. Assurez-vous toujours de retirer la bouilloire de la base avant de verser.
- Lorsque l'eau a bouilli (sans utiliser le cycle de maintien au chaud), la bouilloire entre en mode veille et son écran s'éteint après environ 30 secondes. Pour activer l'appareil, appuyez sur n'importe quel bouton.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Débranchez toujours l'appareil de la prise de courant et laissez-le refroidir complètement avant de le nettoyer.

1. Ne plongez jamais la bouilloire, le cordon d'alimentation ou la base d'alimentation dans l'eau et ne laissez jamais l'humidité entrer en contact avec ces pièces.
2. Essuyez l'apparence du corps avec un chiffon humide ou un nettoyant, n'utilisez jamais de nettoyant toxique.

ATTENTION: N'utilisez pas de produits chimiques, de nettoyants pour l'acier, le bois ou abrasifs pour nettoyer l'extérieur de la bouilloire, afin d'éviter de perdre le brillant.
3. Lorsqu'il n'est pas utilisé ou stocké, le cordon d'alimentation peut être enroulé sous la base motorisée.

ENLÈVEMENT DES DÉPÔTS MINÉRAUX

Votre bouilloire doit être détartrée périodiquement, car les dépôts minéraux dans l'eau du robinet peuvent former du tartre sur le fond de la bouilloire et entraîner un fonctionnement moins efficace. Vous pouvez utiliser le détartreur disponible dans le commerce et suivre les instructions sur l'emballage du détartreur. Vous pouvez également suivre les instructions ci-dessous en utilisant du vinaigre blanc.

1. Remplissez la bouilloire avec 3 tasses de vinaigre blanc, puis ajoutez suffisamment d'eau pour couvrir complètement le fond de la bouilloire. Laissez la solution dans la bouilloire pendant la nuit.
2. Jeter le mélange dans la bouilloire. Remplissez la bouilloire avec de l'eau propre jusqu'au marc maximum, faites bouillir puis jetez l'eau. Répétez plusieurs fois jusqu'à ce que l'odeur de vinaigre soit évacuée. Toutes les taches restant à l'intérieur du bec peuvent

IMPORTANTE:

- 1. Sempre leia o livro de instruções cuidadosamente antes de usar.**
- 2. Este manual pode ser baixado de nosso site, www.sogo.es**
- 3. Guarde estas instruções para referência futura.**

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA PARA O USUÁRIO

- Antes de ligar o jarro à rede eléctrica, verifique se a voltagem indicada no aparelho (por baixo do jarro e na base) corresponde à voltagem da sua casa. Se este não for o caso, entre em contato com seu revendedor e pare de usar a chaleira.
- Não deixe o cabo pendurado na borda de uma mesa ou balcão, nem toque em uma superfície quente.
- Não coloque sobre ou perto de um queimador quente a gás ou eléctrico, ou em um forno aquecido.
- Não opere o aparelho sem nada dentro, para evitar danificar os elementos de aquecimento.
- Certifique-se de que o jarro é utilizado sobre uma superfície firme e plana, fora do alcance das crianças; isso evitará que a chaleira tombe e evitará danos ou ferimentos.
- Para se proteger contra incêndio, choque eléctrico ou ferimentos, não mergulhe o cabo, os plugues eléctricos ou a chaleira em água ou qualquer outro líquido.
- Enquanto a água estiver fervendo, ou logo após a fervura da água, evite o contato com o

vapor da bica.

- Sempre tome cuidado para despejar água fervente lenta e cuidadosamente, sem derrubar a chaleira muito rápido.
- Tenha cuidado ao reabastecer quando a chaleira estiver quente.
- Este aparelho pode ser usado por crianças a partir de 8 anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimento, se tiverem recebido supervisão ou instrução sobre o uso do aparelho de forma segura, e eles entendem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do usuário não devem ser feitas por crianças sem supervisão.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.
- Não toque na superfície quente. Use a alça ou o botão.
- A base anexada não pode ser usada para outra finalidade que não a pretendida
- Deve-se ter extremo cuidado ao mover um aparelho que contenha água quente.
- O aparelho não é um brinquedo. Não deixe as crianças brincarem com ele.
- O jarro destina-se apenas a uso doméstico. Não use ao ar livre.
- O uso de acessórios não recomendados pelo fabricante do aparelho pode resultar em incêndio, choque elétrico ou ferimentos pessoais.
- Desligue a chaleira da tomada quando não

estiver em uso e antes de limpar. Deixe o jarro arrefecer antes de colocar ou retirar peças e antes de limpar o aparelho.

- Para desconectar, desligue qualquer controle e remova o plugue da tomada.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou seu agente de serviço, ou uma pessoa igualmente qualificada, para evitar riscos.
- Não use o aparelho para outro fim que não o pretendido.
- A chaleira só pode ser usada com o suporte fornecido.
- Se a chaleira ficar cheia demais, água fervente pode derramar.
- Certifique-se sempre de que a tampa está fechada e não a levante enquanto a água estiver fervendo. Pode ocorrer escaldamento se a tampa for removida durante os ciclos de preparação.
- Este aparelho deve ser usado em aplicações domésticas e semelhantes, como:
 - Áreas de cozinha para funcionários em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
 - Casas de fazenda;
 - Por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes residenciais;
 - Ambientes do tipo pousada.

PRINCIPAIS CARACTERÍSTICAS

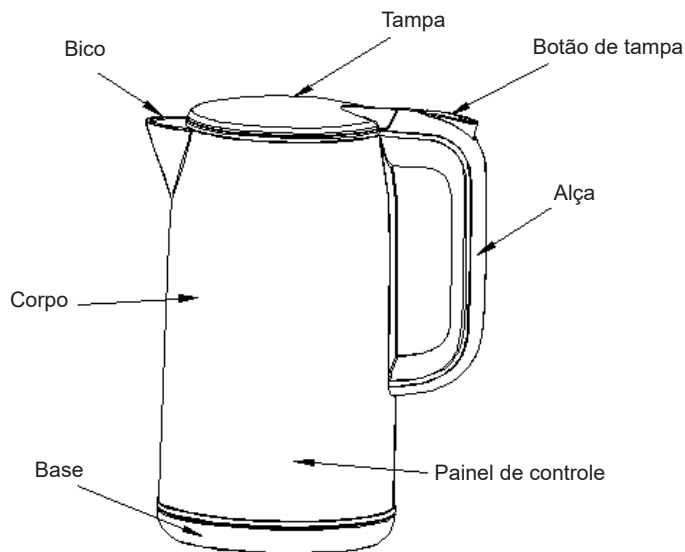
Este produto é feito de material de alta qualidade e incorpora os seguintes recursos, para sua conveniência.

1. Camadas duplas de aço inoxidável por dentro, plástico de alta qualidade por fora, para um toque frio
2. Visor digital de temperatura e operações com grandes dígitos e interruptores com controle de toque
3. Quatro estágios fáceis de temperatura de ebulição da água com indicadores visíveis, para usos regulares
4. Com o botão Iniciar / Parar - você pode desligar a chaleira a qualquer momento que desejar
5. Com o botão "manter aquecido", para manter a água quente em cerca de 55°C por 4 horas
6. Base sem fio com rotação de 360°, fácil operação
7. O controle de alta qualidade da marca Otter fornece segurança de uso e eficiência na operação da chaleira
8. Ferve água rapidamente, economiza mais tempo e energia
9. Elemento de aquecimento oculto, para segurança e fácil limpeza
10. Sistema de segurança de três níveis:
 - Desligamento automático quando a água está fervendo
 - Proteção contra fervura a seco (se não houver água).
 - Proteção contra superaquecimento
11. Espaço de armazenamento do cabo na parte inferior

ESPECIFICAÇÕES DO PRODUTO

Modelo	SS-7750
Tensão nominal	220-240V~
Frequência	50-60Hz
Potência nominal	1,850 – 2,200W
Capacidade	1.7L

CONHEÇA SUA CHALEIRA ELÉTRICA



CONHEÇA O SEU PAINEL DE CONTROLE



O visor mostra a temperatura em tempo real e as luzes de configuração de 40°C, 60°C, 90°C e 100°C estarão acesas.

A temperatura predefinida para o jarro já está definida para 100°C, depois o programa em 100°C começa a piscar.

Para selecionar qualquer outra opção, pressione "+" ou "-". Durante o processo de seleção de temperatura, a luz da temperatura selecionada continua piscando e a outra luz permanece acesa.

Temperatura de trabalho	Função principal do display de níveis de temperatura
Observação	Em todos os casos e situações de uso de água morna e quente mencionados a seguir, a água deve ser transferida de forma segura para outro recipiente. Em seguida, a água pode ser usada para o propósito que você deseja. Por exemplo, não mergulhe a mamadeira diretamente na chaleira quando a temperatura atingir 40°C, mesmo que você tenha desligado a chaleira
40°C	Esta função de temperatura pode ser usada para aquecer o leite do bebê Nota: Não aqueça o leite diretamente, use a água morna nesta temperatura para aquecer o leite na mamadeira.
60°C	Esta função de temperatura pode ser usada para preparar mel. Nota: Use a água morna para preparar o mel nesta temperatura
90°C	Esta função de temperatura pode ser usada para fazer chá e infusões.
100°C	Esta é a temperatura normal para ferver totalmente a água

"MANTER QUENTE": Após selecionar a temperatura, pressione o botão "manter aquecido", o display mostrará apenas a temperatura selecionada e somente a luz selecionada acenderá.

A chaleira começa a funcionar. Depois que a água ferver até a temperatura selecionada, haverá um bipe longo e ela entrará automaticamente no estágio de "manter aquecido". Após manter aquecido por 4 horas, a campainha soará 3 vezes, todas as luzes serão apagadas para encerrar o estágio de manter aquecido. O jarro entrará na fase de espera.

"START-STOP": Após selecionar a temperatura, pressione o botão "START-STOP", o display mostrará apenas a temperatura selecionada e apenas a luz selecionada ficará acesa.

A chaleira começa a funcionar. Depois que a água ferver até atingir a temperatura selecionada, a campainha soará 3 vezes, todas as luzes se apagarão e a chaleira entrará em standby.

ANTES DE USAR SUA CHALEIRA

Se estiver usando o jarro pela primeira vez, é recomendável que você limpe o jarro antes de usá-lo, fervendo a capacidade máxima de água uma vez e, em seguida, descartando a água duas vezes. Limpe a superfície com um pano úmido.

NOTA: A capacidade máxima da chaleira é de 1,7L.

USANDO SUA CHALEIRA ELÉTRICA

1. Coloque a chaleira em uma superfície plana.
2. Para encher o jarro, retire-o da base de alimentação e retire a pega da tampa para abrir a tampa e, em seguida, encha o jarro com a quantidade de água pretendida e feche a tampa. O nível da água deve estar entre o nível mínimo e máximo. Pouca água fará com que a chaleira desligue antes que a água ferva.
NOTA: Não encha a água acima do nível máximo, pois a água pode derramar para fora da bica durante a fervura. Certifique-se de que a tampa está firmemente colocada antes de conectar a tomada.
3. Coloque a chaleira na base de alimentação.
4. Conecte o plugue a uma tomada elétrica. Pressione o botão liga / desliga e seu indicador acenderá. Em seguida, a chaleira começa a ferver a água. O jarro desliga-se automaticamente e o indicador apaga-se assim que a água ferver. Se necessário, você levará 30 segundos antes de pressionar o botão liga / desliga novamente para ferver a água novamente. Você pode desligar a energia levantando diretamente a chaleira da base de energia a qualquer momento para interromper o processo de fervura.
NOTA: Certifique-se de que o interruptor está desobstruído e a tampa está bem fechada; o jarro não desliga se o interruptor estiver pressionado ou se a tampa estiver aberta.
5. Retire a chaleira da base de alimentação e despeje a água.
NOTA: opere com cuidado ao despejar a água de sua chaleira, pois a água fervente pode causar queimaduras. Além disso, não abra a tampa enquanto a água na chaleira estiver quente.
6. A chaleira não volta a ferver até que o interruptor seja pressionado novamente. A chaleira pode ser armazenada na base de alimentação quando não estiver em uso.
NOTA: Sempre desconecte a fonte de alimentação quando não estiver em uso.

PROTEÇÃO CONTRA FERVURA SECA

Se você acidentalmente deixar a chaleira funcionar sem água, a função de proteção contra fervura seca desligará automaticamente a energia. Se isso ocorrer, deixe a chaleira esfriar antes de encher com água fria para ferver novamente.

OPERAÇÃO DE CHALEIRA DIGITAL

- Posicione a base da chaleira em uma superfície plana e seca e longe de qualquer fonte de calor potencial
 - Desenrole o comprimento do cabo necessário para alcançar a tomada elétrica. Certifique-se de que o cabo não fique pendurado na borda da superfície de trabalho
 - Remova a chaleira da base
 - Abra a tampa. Encha o jarro com água fria, entre as marcações MIN e MAX localizadas no interior do jarro.
 - Feche a tampa e volte a colocar o jarro na base. Certifique-se de que a tampa está bem fechada antes de ferver.
Nota: Remova sempre a chaleira da base antes de encher. Não encha a chaleira acima da marca MAX ou abaixo da marca MIN no medidor de água.
 - Ligue o jarro à tomada elétrica.
 - Pressione o botão liga / desliga e seu indicador acenderá. Em seguida, a chaleira começa a ferver a água. Depois de fazer sua seleção de controle de toque, conforme mencionado acima na descrição do controle, a chaleira soará com um tom de notificação, indicando que a função selecionada está prestes a iniciar. E assim que o jarro atingir a temperatura selecionada, começa a aquecer a quente e, assim que terminar, o jarro desliga-se automaticamente.
NOTA:
1. Quando a chaleira entra no estágio de seleção de temperatura, se não houver operação dentro de 1 minuto, a campainha soará 3 vezes, todas as luzes se apagarão e o produto entrará no estado de espera.
 2. O display deve sempre exibir a temperatura em tempo real após ligar
 3. A seleção padrão é 100°C após ligar
 4. Depois de entrar no estado de trabalho, você só pode sair do programa pressionando a tecla "START-STOP".
- Haverá uma diferença de tolerância de $\pm 5^{\circ}\text{C}$ em relação à temperatura configurada.
 - Durante a operação, o display digital acenderá com a temperatura em tempo real e fará a contagem progressiva conforme a temperatura da água aumentar. O display digital também fará uma contagem regressiva em tempo real conforme a temperatura da água diminuir.
NOTA: Certifique-se de que o interruptor está desobstruído e a tampa está bem fechada; o jarro não

- desliga se o interruptor estiver pressionado ou se a tampa estiver aberta.
- O jarro desliga-se automaticamente e o indicador apaga-se assim que a água ferver. Se necessário, levará 30 segundos antes de pressionar o botão liga / desliga novamente para ferver a água novamente. Você pode desligar a energia levantando diretamente a chaleira da base de energia a qualquer momento, para interromper o processo de fervura.
 - Retire o jarro da base de alimentação e deite a água.
NOTA: opere com cuidado ao despejar a água de sua chaleira, pois a água fervente pode causar queimaduras. Além disso, não abra a tampa enquanto a água na chaleira estiver quente.
 - A chaleira não volta a ferver até que o interruptor seja pressionado novamente. A chaleira pode ser armazenada na base de alimentação quando não estiver em uso.
NOTA: Sempre desconecte da fonte de alimentação quando não estiver em uso.
NOTA: Você pode interromper a fervura ou manter o processo quente a qualquer momento pressionando o botão START-STOP
 - Se você levantar a chaleira da base durante um ciclo de funções, coloque-a de volta na base. A chaleira entrará no modo de espera e não retomará o ciclo de funções pré-selecionado. A tela exibirá a temperatura real da água no tubo digital. Por favor, não adicione água na chaleira durante um ciclo de fervura ou mantendo quente. Certifique-se sempre de remover a chaleira da base antes de despejar.
 - Quando a água ferver (sem utilizar o ciclo de manter quente), o jarro entra no modo de espera e o visor apaga-se após cerca de 30 segundos. Para ativar o aparelho, pressione qualquer botão.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Sempre desconecte o aparelho da tomada e resfrie-o completamente antes de limpar.

1. Nunca mergulhe a chaleira, o cabo de alimentação ou a base de alimentação em água, nem deixe que a umidade entre em contato com essas peças.
2. Limpe a aparência do corpo com um pano úmido ou limpador, nunca use um limpador venenoso.
CUIDADO: Não use produtos químicos, aço, madeira ou produtos de limpeza abrasivos para limpar a parte externa da chaleira, para evitar a perda de brilho.
3. Quando não estiver em uso ou armazenamento, o cabo de alimentação pode ser enrolado sob a base de alimentação.

REMOÇÃO DE DEPÓSITOS MINERAIS

O seu jarro deve ser descalcificado periodicamente, uma vez que os depósitos minerais na água da torneira podem formar incrustações no fundo do jarro e causar um funcionamento menos eficiente. Você pode usar o desincrustador disponível comercialmente e seguir as instruções na embalagem do desincrustador. Como alternativa, você pode seguir as instruções abaixo usando vinagre branco.

1. Encha a chaleira com 3 xícaras de vinagre branco e, em seguida, adicione água o suficiente para cobrir completamente o fundo da chaleira. Deixe a solução na chaleira durante a noite.
2. Descarte a mistura na chaleira. Encha a chaleira com água limpa até o nível máximo, ferva e descarte a água. Repita várias vezes até que o odor de vinagre desapareça. Quaisquer manchas que permanecerem dentro do bico podem ser removidas esfregando com um pano úmido.

WICHTIG:

- 1. Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Gebrauch immer sorgfältig durch.**
- 2. Dieses Handbuch kann von unserer Webseite www.sogo.es heruntergeladen werden**
- 3. Bewahren Sie diese Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.**

SICHERHEITSHINWEISE FÜR DEN BENUTZER

- Überprüfen Sie vor dem Anschließen des Wasserkochers an die Stromversorgung, ob die am Gerät (unter dem Wasserkocher und der Basis) angegebene Spannung mit der Spannung in Ihrem Haus übereinstimmt. Ist dies nicht der Fall, wenden Sie sich an Ihren Händler und stellen Sie die Verwendung des Wasserkochers ein.
- Lassen Sie das Kabel nicht über die Kante eines Tisches oder einer Theke hängen und berühren Sie keine heiße Oberfläche.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf oder in der Nähe eines heißen Gas- oder Elektrobrenners oder in einen beheizten Ofen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht ohne Gegenstände, um eine Beschädigung der Heizelemente zu vermeiden.
- Stellen Sie sicher, dass der Wasserkocher auf einer festen und ebenen Fläche außerhalb der Reichweite von Kindern verwendet wird. Dadurch wird verhindert, dass der Wasserkocher umkippt, und es werden Schäden oder Verletzungen vermieden.
- Tauchen Sie das Kabel, die elektrischen Stecker oder den Wasserkocher zum Schutz vor Feuer, Stromschlag oder Körperverletzung nicht in

Wasser oder andere Flüssigkeiten.

- Vermeiden Sie den Kontakt mit dem Dampf aus dem Auslauf, während das Wasser kocht oder kurz nachdem das Wasser gekocht hat.
- Gießen Sie immer langsam und vorsichtig kochendes Wasser ein, ohne den Wasserkocher zu schnell zu kippen.
- Achten Sie darauf, dass Sie nicht nachfüllen, wenn der Wasserkocher heiß ist.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen verwendet werden, wenn sie eine Aufsicht oder Anleitung zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und sie verstehen die damit verbundenen Gefahren. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Berühren Sie nicht die heiße Oberfläche. Verwenden Sie den Griff oder den Knopf.
- Die angebrachte Basis kann nur für den vorgesehenen Verwendungszweck verwendet werden
- Beim Bewegen eines Geräts mit heißem Wasser ist äußerste Vorsicht geboten.
- Das Gerät ist kein Spielzeug. Lassen Sie die Kinder nicht damit spielen.
- Der Wasserkocher ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Nicht im Freien verwenden.
- Die Verwendung von Zubehör, das vom Gerätehersteller nicht empfohlen wird, kann zu

- Feuer, Stromschlag oder Verletzungen führen.
- Ziehen Sie den Wasserkocher aus der Steckdose, wenn er nicht verwendet wird und bevor Sie ihn reinigen. Lassen Sie den Wasserkocher abkühlen, bevor Sie Teile an- oder abnehmen und das Gerät reinigen.
 - Schalten Sie zum Trennen die Steuerung auf „Aus“ und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
 - Wenn das Versorgungskabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder seinem Servicemitarbeiter oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um eine Gefahr zu vermeiden.
 - Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
 - Der Wasserkocher kann nur mit dem mitgelieferten Ständer verwendet werden.
 - Wenn der Wasserkocher überfüllt ist, kann kochendes Wasser austreten.
 - Stellen Sie immer sicher, dass der Deckel geschlossen ist, und heben Sie ihn nicht an, während das Wasser kocht. Verbrühungen können auftreten, wenn der Deckel während der Brühzyklen entfernt wird.
 - Dieses Gerät soll in Haushalt und ähnlichen Anwendungen verwendet werden, wie zum Beispiel:
 - Küchenbereiche des Personals in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
 - Bauernhäuser;
 - Von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen;
 - Bed & Breakfast-Umgebungen.

HAUPTZEIGENSCHAFTEN

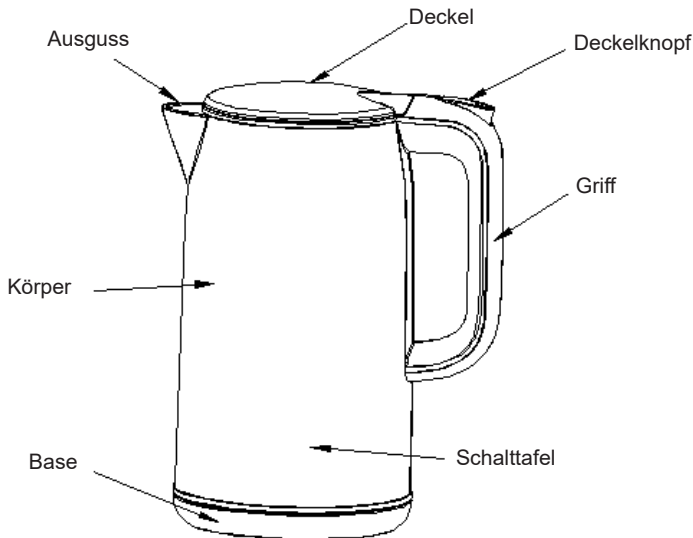
Dieses Produkt besteht aus hochwertigem Material und verfügt über die folgenden Funktionen.

1. Zweilagiger Edelstahl innen, hochwertiger Kunststoff außen, für kühlen Griff
2. Digitale Temperatur- und Betriebsanzeige mit großen Ziffern und Schalter mit Touch-Steuerung
3. Vier einfache Stufen der Wassersiedetemperatur mit sichtbaren Indikatoren für den regelmäßigen Gebrauch
4. Mit dem Start / Stopp-Schalter können Sie den Wasserkocher jederzeit ausschalten
5. Mit dem Schalter "Warmhalten" halten Sie das Wasser 4 Stunden lang auf ca. 55 ° C warm
6. Schnurloses Basis mit 360° Drehung, einfache Bedienung
7. Die hochwertige Kontrolle der Marke Otter bietet Sicherheit und Effizienz beim Betrieb des Wasserkochers
8. Kocht Wasser schnell, spart mehr Zeit und Energie
9. Verdecktes Heizelement für Sicherheit und einfache Reinigung
10. Dreistufiges Sicherheitssystem:
Automatisches Ausschalten bei kochendem Wasser
Schutz gegen Trockensieden (wenn kein Wasser vorhanden ist).
Überhitzungsschutz
11. Kabelspeicherplatz unten

PRODUKTSPEZIFIKATIONEN

Modell	SS-7750
Nennspannung	220-240V~
Frequenz	50-60Hz
Nennleistung	1,850 – 2,200W
Kapazität	1.7L

KENNEN SIE IHREN ELEKTRISCHEN KESSEL



KENNEN SIE IHR BEDIENFELD



Das Display zeigt die Echtzeit-Temperatur an und die Einstelllichter für 40°C, 60°C, 90°C und 100°C leuchten. Die Standardtemperatur für den Wasserkocher ist bereits auf 100 ° C eingestellt, und das Programm bei 100°C beginnt zu blinken.

Um eine andere Option auszuwählen, drücken Sie bitte "+" oder "-". Während des Temperaturauswahlprozesses blinkt die ausgewählte Temperaturanzeige weiter und die andere Anzeige leuchtet weiter.

Arbeitstemperatur	Hauptfunktion der Temperaturstufenanzeige
Hinweis	In allen unten genannten Fällen und Situationen der Verwendung von warmem und heißem Wasser muss das Wasser auf sichere Weise in einen anderen Behälter überführt werden. Dann kann das Wasser für den von Ihnen gewünschten Zweck verwendet werden. Tauchen Sie die Babyflasche beispielsweise nicht direkt in den Wasserkocher, wenn die Temperatur 40°C erreicht, auch wenn Sie den Wasserkocher ausgeschaltet haben
40°C	Mit dieser Temperaturfunktion kann Babymilch erwärmt werden Hinweis: Erwärmen Sie die Milch nicht direkt, sondern verwenden Sie das warme Wasser bei dieser Temperatur, um die Milch in der Babyflasche zu erwärmen.
60°C	Mit dieser Temperaturfunktion kann Honig gebraut werden. Hinweis: Verwenden Sie warmes Wasser, um den Honig bei dieser Temperatur zu brauen
90°C	Mit dieser Temperaturfunktion können Tee und Aufgüsse hergestellt werden.
100°C	Dies ist die normale Temperatur, um das Wasser vollständig zu kochen

„WARM BEHALTEN“: Drücken Sie nach Auswahl der Temperatur die Taste "Warm halten". Das Display zeigt nur die ausgewählte Temperatur an und nur das ausgewählte Licht leuchtet.

Der Wasserkocher beginnt zu arbeiten. Nachdem das Wasser auf die ausgewählte Temperatur gekocht hat, ertönt ein langer Piepton und es tritt automatisch in die Phase "Warmhalten" ein. Nachdem der Summer 4 Stunden lang warm gehalten wurde, piept er dreimal. Alle Lichter gehen aus, um die Warmhaltephase zu beenden. Der Wasserkocher tritt in die Standby-Phase ein.

„START-STOP“: Drücken Sie nach Auswahl der Temperatur die Taste „START-STOP“. Auf dem Display wird nur die ausgewählte Temperatur angezeigt und nur das ausgewählte Licht leuchtet.

Der Wasserkocher beginnt zu arbeiten. Nachdem das Wasser auf die ausgewählte Temperatur gekocht hat, piept der Summer dreimal, alle Lichter gehen aus und der Wasserkocher geht in die Standby-Phase.

VOR DER VERWENDUNG IHRES KESSELS

Wenn Sie den Wasserkocher zum ersten Mal verwenden, wird empfohlen, den Wasserkocher vor dem Gebrauch zu reinigen, indem Sie die maximale Wasserkapazität einmal kochen und das Wasser dann zweimal verwerfen. Wischen Sie die Oberfläche mit einem feuchten Tuch ab.

HINWEIS: Die maximale Kapazität des Wasserkochers beträgt 1,7 L.

VERWENDUNG IHRES ELEKTRISCHEN KESSELS

1. Stellen Sie den Wasserkocher auf eine ebene Fläche.
2. Um den Wasserkocher zu füllen, entfernen Sie ihn von der Strombasis und entfernen Sie den Deckelgriff, um den Deckel zu öffnen. Füllen Sie dann den Wasserkocher mit der gewünschten Menge Wasser und schließen Sie den Deckel. Der Wasserstand muss innerhalb des Min- und Max-Niveaus liegen. Zu wenig Wasser führt dazu, dass sich der Wasserkocher abschaltet, bevor das Wasser gekocht hat.
HINWEIS: Füllen Sie das Wasser nicht über den maximalen Füllstand, da beim Kochen Wasser aus dem Auslauf austreten kann. Stellen Sie sicher, dass der Deckel fest sitzt, bevor Sie die Steckdose anschließen.
3. Stellen Sie den Wasserkocher auf die Power Base.
4. Schließen Sie den Stecker an eine Steckdose an. Drücken Sie den Netzschalter und die Anzeige leuchtet auf. Dann beginnt der Wasserkocher das Wasser zu kochen. Der Wasserkocher schaltet sich automatisch aus und die Anzeige erlischt, sobald das Wasser gekocht hat. Bei Bedarf dauert es 30 Sekunden, bis Sie den Netzschalter erneut drücken, um das Wasser wieder zu kochen. Sie können den Strom abschalten, indem Sie den Wasserkocher jederzeit direkt von der Strombasis abheben, um den Kochvorgang zu stoppen.
HINWEIS: Stellen Sie sicher, dass der Schalter frei von Hindernissen ist und der Deckel fest geschlossen ist. Der Wasserkocher lässt sich nicht ausschalten, wenn der Schalter gedrückt oder der Deckel geöffnet ist.
5. Heben Sie den Wasserkocher von der Strombasis ab und gießen Sie das Wasser ein.
HINWEIS: Gehen Sie beim Eingießen des Wassers aus Ihrem Wasserkocher vorsichtig vor, da kochendes Wasser zu Verbrühungen führen kann. Öffnen Sie außerdem den Deckel nicht, solange das Wasser im Wasserkocher heiß ist.
6. Der Wasserkocher kocht erst wieder, wenn der Schalter erneut gedrückt wird. Der Wasserkocher kann auf der Strombasis aufbewahrt werden, wenn er nicht verwendet wird.
HINWEIS: Trennen Sie die Stromversorgung immer, wenn sie nicht verwendet wird.

TROCKENKOCHEN SCHUTZ

Sollten Sie den Wasserkocher versehentlich ohne Wasser laufen lassen, schaltet die Funktion des Trockenkochendes Schutzes automatisch die Stromversorgung aus. Lassen Sie in diesem Fall den Wasserkocher abkühlen, bevor Sie ihn zum erneuten Kochen mit kaltem Wasser füllen.

DIGITALER KESSELBETRIEB

Stellen Sie den Kesselboden auf eine trockene und flache Oberfläche und von potenziellen Wärmequellen fern

- Wickeln Sie die Kabellänge ab, die erforderlich ist, um die Netzsteckdose zu erreichen. Stellen Sie sicher, dass das Kabel nicht über der Kante der Arbeitsfläche hängt
- Entfernen Sie den Wasserkocher von der Basis
- Öffnen Sie den Deckel. Füllen Sie den Wasserkocher zwischen den Markierungen MIN und MAX im Wasserkocher mit kaltem Wasser.
- Schließen Sie den Deckel und stellen Sie den Wasserkocher wieder auf den Boden. Stellen Sie sicher, dass der Deckel sicher geschlossen ist, bevor Sie kochen.
Hinweis: Nehmen Sie den Wasserkocher vor dem Befüllen immer vom Boden ab. Füllen Sie den Wasserkocher nicht über der MAX-Markierung oder unter der MIN-Markierung auf der Wasseranzeige.
- Stecken Sie den Wasserkocher in die Netzsteckdose.
- Drücken Sie den Netzschalter und die Anzeige leuchtet auf. Dann beginnt der Wasserkocher das Wasser zu kochen. Sobald Sie Ihre Auswahl für die Touch-Steuerung getroffen haben, wie oben in der Beschreibung der Steuerung erwähnt, ertönt der Wasserkocher mit einem Benachrichtigungston, der anzeigt, dass die ausgewählte Funktion kurz vor dem Start steht.
Und sobald der Wasserkocher seine gewählte Temperatur erreicht hat, erwärmt er sich warm und sobald er fertig ist, schaltet sich der Wasserkocher automatisch aus.

HINWEIS:

1. Wenn der Wasserkocher in die Temperatúrauswahlstufe eintritt und innerhalb von 1 Minute kein Betrieb erfolgt, ertönt der Summer dreimal, alle Lichter gehen aus und das Produkt wechselt in den Standby-Zustand.
2. Das Display sollte nach dem Einschalten immer die Echtzeit-Temperatur anzeigen

3. Die Standardauswahl ist 100°C nach dem Einschalten
 4. Nach dem Eintritt in den Arbeitszustand können Sie das Programm nur durch Drücken der Taste "START-STOP" beenden.
 - Es gibt eine Toleranzdifferenz von $\pm 5^\circ\text{C}$ zur eingestellten Temperatur.
 - Während des Betriebs leuchtet die Digitalanzeige mit der Echtzeittemperatur auf und zählt mit steigender Wassertemperatur hoch.
Die Digitalanzeige zählt auch in Echtzeit herunter, wenn die Wassertemperatur sinkt.
- HINWEIS:** Stellen Sie sicher, dass der Schalter frei von Hindernissen ist und der Deckel fest geschlossen ist. Der Wasserkocher lässt sich nicht ausschalten, wenn der Schalter gedrückt oder der Deckel geöffnet ist.
- Der Wasserkocher schaltet sich automatisch aus und die Anzeige erlischt, sobald das Wasser gekocht hat. Bei Bedarf dauert es 30 Sekunden, bis der Netzschalter erneut gedrückt wird, um das Wasser wieder zu kochen. Sie können den Strom abschalten, indem Sie den Wasserkocher jederzeit direkt von der Strombasis abheben, um den Kochvorgang zu stoppen.
 - Heben Sie den Wasserkocher von der Strombasis ab und gießen Sie das Wasser ein.
HINWEIS: Gehen Sie beim Eingießen des Wassers aus Ihrem Wasserkocher vorsichtig vor, da kochendes Wasser zu Verbrühungen führen kann. Öffnen Sie außerdem den Deckel nicht, solange das Wasser im Wasserkocher heiß ist.
 - Der Wasserkocher kocht erst wieder, wenn der Schalter erneut gedrückt wird. Der Wasserkocher kann auf der Strombasis aufbewahrt werden, wenn er nicht verwendet wird.
HINWEIS: Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn es nicht verwendet wird.
HINWEIS: Sie können den Wasserkocher jederzeit stoppen, indem Sie die START-STOP-Taste drücken
 - Wenn Sie den Wasserkocher während eines Funktionszyklus von seiner Basis abheben, stellen Sie ihn wieder auf die Basis. Der Wasserkocher wechselt in den Standby-Modus und setzt den vorgewählten Funktionszyklus nicht fort. Der Bildschirm zeigt die tatsächliche Wassertemperatur auf der digitalen Röhre an. Bitte geben Sie während des Kochens oder Warmhaltens kein Wasser in den Wasserkocher. Stellen Sie immer sicher, dass der Wasserkocher vor dem Gießen vom Boden entfernt wird.
 - Wenn das Wasser gekocht hat (ohne den Warmhaltezyklus zu verwenden), wechselt der Wasserkocher in den Standby-Modus und die Anzeige schaltet sich nach ca. 30 Sekunden aus. Drücken Sie eine beliebige Taste, um das Gerät zu aktivieren.

REINIGUNG UND WARTUNG

Trennen Sie das Gerät immer von der Steckdose und kühlen Sie es vor dem Reinigen vollständig ab.

1. Tauchen Sie den Wasserkocher, das Netzkabel oder die Strombasis niemals in Wasser und lassen Sie keine Feuchtigkeit mit diesen Teilen in Kontakt kommen.
2. Wischen Sie das Aussehen des Körpers mit einem feuchten Tuch oder Reiniger ab. Verwenden Sie niemals einen giftigen Reiniger.
VORSICHT: Verwenden Sie keine Chemikalien, Stahl-, Holz- oder Scheuermittel, um die Außenseite des Wasserkochers zu reinigen und einen Glanzverlust zu vermeiden.
3. Wenn es nicht verwendet oder gelagert wird, kann das Netzkabel unter die Strombasis gewickelt werden.

ENTFERNUNG VON MINERALABLAGERUNGEN

Ihr Wasserkocher sollte regelmäßig entkalkt werden, da die Mineralablagerungen im Leitungswasser am Boden des Wasserkochers Ablagerungen bilden und einen weniger effizienten Betrieb verursachen können. Sie können den handelsüblichen Entkalker verwenden und die Anweisungen auf der Verpackung des Entkalkers befolgen. Alternativ können Sie die folgenden Anweisungen mit weißem Essig befolgen.

1. Füllen Sie den Wasserkocher mit 3 Tassen weißem Essig und geben Sie dann so viel Wasser hinzu, dass der Boden des Wasserkochers vollständig bedeckt ist. Lassen Sie die Lösung über Nacht im Wasserkocher.
2. Entsorgen Sie die Mischung im Wasserkocher. Füllen Sie den Wasserkocher bis zum maximalen Trester mit sauberem Wasser, kochen Sie und werfen Sie das Wasser. Wiederholen Sie dies mehrmals, bis der Essiggeruch weggespült wurde. Im Auslauf verbleibende Flecken können durch Reiben mit einem feuchten Tuch entfernt werden.

IMPORTANTE:

- 1. Leggere sempre attentamente il libretto di istruzioni prima dell'uso.**
- 2. Questo manuale può essere scaricato dal nostro sito Web, www.sogo.es**
- 3. Conservare queste istruzioni per riferimento futuro.**

ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER L'UTENTE

- Prima di collegare il bollitore alla rete elettrica, verificare che il voltaggio indicato sull'apparecchio (sotto il bollitore e la base) corrisponda al voltaggio della vostra casa. In caso contrario, contattare il rivenditore e interrompere l'utilizzo del bollitore.
- Non lasciare che il cavo penda dal bordo di un tavolo o bancone o che tocchi una superficie calda.
- Non posizionare sopra o vicino a fornelli a gas o elettrici caldi o in un forno caldo.
- Non mettere in funzione l'apparecchio senza nulla al suo interno, per evitare di danneggiare gli elementi termici.
- Assicurarsi che il bollitore venga utilizzato su una superficie solida e piana, fuori dalla portata dei bambini; questo impedirà al bollitore di ribaltarsi ed eviterà danni o lesioni.
- Per proteggersi da incendi, scosse elettriche o lesioni personali, non immergere il cavo, le spine elettriche o il bollitore in acqua o altri liquidi.
- Mentre l'acqua bolle, o subito dopo che l'acqua è bollita, evitare di entrare in contatto con il vapore dal beccuccio.
- Fare sempre attenzione a versare l'acqua

bollente lentamente e con attenzione, senza ribaltare troppo velocemente il bollitore.

- Fare attenzione al riempimento quando il bollitore è caldo.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o mancanza di esperienza e conoscenza, se supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro, e capiscono i rischi coinvolti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Non toccare la superficie calda. Usa la maniglia o il pulsante.
- La base allegata non può essere utilizzata per un uso diverso da quello previsto
- Usare la massima cautela quando si sposta un apparecchio contenente acqua calda.
- L'apparecchio non è un giocattolo. Non lasciare che i bambini ci giochino.
- Il bollitore è solo per uso domestico. Non utilizzare all'aperto.
- L'utilizzo di accessori non consigliati dal produttore dell'apparecchio può provocare incendi, scosse elettriche o lesioni personali.
- Scollegare il bollitore dalla presa quando non è in uso e prima di pulirlo. Lasciare raffreddare il bollitore prima di inserire o rimuovere componenti e prima di pulire l'apparecchio.
- Per scollegare, impostare qualsiasi controllo

su "off", quindi rimuovere la spina dalla presa a muro.

- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o dal suo agente di servizio, o da una persona qualificata, al fine di evitare rischi.
- Non utilizzare l'apparecchio per usi diversi da quelli previsti.
- Il bollitore può essere utilizzato solo con il supporto fornito.
- Se il bollitore è troppo pieno, l'acqua bollente potrebbe fuoriuscire.
- Assicurarsi sempre che il coperchio sia chiuso e non sollevarlo mentre l'acqua bolle. Se il coperchio viene rimosso durante i cicli di erogazione, possono verificarsi scottature.
- Questo apparecchio è destinato all'uso in applicazioni domestiche e simili come:
 - Aree cucina per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
 - Agriturismi;
 - Da clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
 - Ambienti di tipo bed and breakfast.

CARATTERISTICHE PRINCIPALI

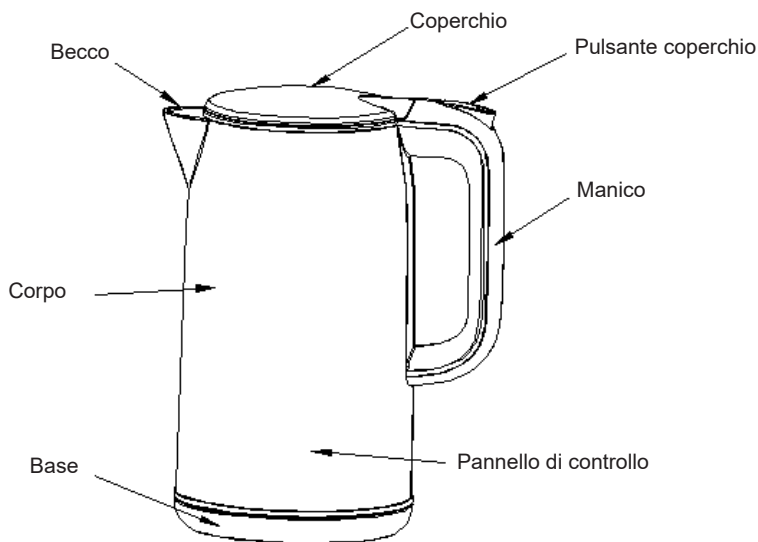
Questo prodotto è realizzato con materiale di alta qualità e incorpora le seguenti caratteristiche, per tua comodità.

1. Doppio strato di acciaio inossidabile all'interno, plastica di alta qualità all'esterno, per un tocco fresco
2. Visualizzazione digitale della temperatura e delle operazioni a cifre grandi e interruttori con controllo a sfioramento
3. Quattro facili fasi di ebollizione dell'acqua con indicatori visibili, per usi regolari
4. Con l'interruttore Start / Stop - puoi spegnere il bollitore in qualsiasi momento lo desideri
5. Con l'interruttore "mantieni caldo", per mantenere l'acqua calda a circa 55 °C per 4 ore
6. Base senza fili con rotazione di 360°, funzionamento facile
7. Il controllo di alta qualità del marchio Otter garantisce sicurezza d'uso ed efficienza nel funzionamento del bollitore
8. Fa bollire l'acqua rapidamente, risparmia più tempo ed energia
9. Elemento riscaldante nascosto, per sicurezza e facile pulizia
10. Sistema di sicurezza a tre livelli:
Spegnimento automatico quando l'acqua bolle
Protezione contro la bollitura a secco (se non c'è acqua).
Protezione contro il surriscaldamento
11. Spazio per riporre il cavo nella parte inferiore

SPECIFICHE DEL PRODOTTO

Modello	SS-7750
Tensione nominale	220-240V~
Frequenza	50-60Hz
Potenza nominale	1,850 – 2,200W
Capacità	1.7L

CONOSCI IL TUO BOLLITORE ELETTRICO



CONOSCI IL TUO PANNELLO DI CONTROLLO



Il display mostra la temperatura in tempo reale e le spie di impostazione 40°C, 60°C, 90°C e 100 °C saranno accese.

La temperatura predefinita per il bollitore è già impostata su 100°C, quindi il programma su 100°C inizia a lampeggiare.

Per selezionare un'altra opzione, premere gentilmente "+" o "-". Durante il processo di selezione della temperatura, la spia della temperatura selezionata continua a lampeggiare e l'altra rimane accesa.

Temperatura di lavoro	Funzione principale della visualizzazione dei livelli di temperatura
Nota	In tutti i casi e situazioni di utilizzo di acqua calda e calda di seguito indicati, l'acqua deve essere trasferita in modo sicuro in un altro contenitore. Quindi l'acqua può essere utilizzata per lo scopo richiesto. Ad esempio, non immergere il biberon direttamente nel bollitore quando la temperatura raggiunge i 40°C, anche se hai spento il bollitore
40°C	Questa funzione di temperatura può essere utilizzata per riscaldare il latte per neonati Nota: non riscaldare direttamente il latte, utilizzare l'acqua calda a questa temperatura per riscaldare il latte nel biberon.
60°C	Questa funzione di temperatura può essere utilizzata per preparare il miele. Nota: usa l'acqua calda per preparare il miele a questa temperatura
90°C	Questa funzione di temperatura può essere utilizzata per preparare tè e infusi.
100°C	Questa è la temperatura normale per far bollire completamente l'acqua

"KEEP WARM": Dopo aver selezionato la temperatura, premere il pulsante "keep warm", il display mostrerà solo la temperatura selezionata e solo la luce selezionata sarà accesa.

Il bollitore inizia a funzionare. Dopo che l'acqua avrà raggiunto la temperatura selezionata, verrà emesso un lungo segnale acustico ed entrerà automaticamente nella fase di "mantenimento in caldo". Dopo aver tenuto caldo per 4 ore, il cicalino emetterà 3 bip, tutte le luci si spegneranno per terminare la fase di riscaldamento. Il bollitore entrerà in fase di standby.

"START-STOP": Dopo aver selezionato la temperatura, premere il pulsante "START-STOP", il display visualizzerà solo la temperatura selezionata e solo la spia selezionata sarà accesa.

Il bollitore inizia a funzionare. Dopo che l'acqua avrà raggiunto la temperatura selezionata, il cicalino suonerà 3 volte, tutte le luci si spegneranno e il bollitore entrerà in modalità standby.

PRIMA DI USARE IL BOLLITORE

Se si utilizza il bollitore per la prima volta, si consiglia di pulire il bollitore prima dell'uso, facendo bollire la capacità massima dell'acqua una volta e quindi scartando l'acqua due volte. Strofina la superficie con un panno umido.

NOTA: la capacità massima del bollitore è di 1,7 litri.

UTILIZZO DEL BOLLITORE ELETTRICO

1. Posizionare il bollitore su una superficie piana.
2. Per riempire il bollitore, rimuoverlo dalla base di alimentazione e rimuovere la maniglia del coperchio per aprire il coperchio, quindi riempire il bollitore con la quantità d'acqua desiderata e chiudere il coperchio. Il livello dell'acqua deve essere compreso tra il livello Min e Max. Troppa poca acqua farà spegnere il bollitore prima che l'acqua sia bollita.

NOTA: non riempire l'acqua oltre il livello massimo, poiché l'acqua potrebbe fuoriuscire dal beccuccio durante l'ebollizione. Assicurarsi che il coperchio sia saldamente in posizione prima di collegare la presa di corrente.

3. Posizionare il bollitore sulla base di alimentazione.
4. Collegare la spina a una presa di corrente. Premere l'interruttore di alimentazione e il suo indicatore si accenderà. Quindi il bollitore inizia a far bollire l'acqua. Il bollitore si spegnerà automaticamente e la spia si spegnerà una volta che l'acqua sarà bollita. Se necessario, occorreranno 30 secondi prima di premere nuovamente l'interruttore di alimentazione per far bollire nuovamente l'acqua. È possibile disattivare l'alimentazione sollevando direttamente il bollitore dalla base di alimentazione in qualsiasi momento per interrompere il processo di ebollizione.

NOTA: assicurarsi che l'interruttore sia libero da ostruzioni e il coperchio sia ben chiuso, il bollitore non si spegnerà se l'interruttore è bloccato o se il coperchio è aperto.

5. Sollevare il bollitore dalla base elettrica e poi versare l'acqua.
NOTA: azionare con cautela quando si versa l'acqua dal bollitore poiché l'acqua bollente può provocare ustioni. Inoltre, non aprire il coperchio mentre l'acqua nel bollitore è calda.
6. Il bollitore non ribollirà finché l'interruttore non verrà premuto di nuovo. Il bollitore può essere riposto sulla base elettrica quando non è in uso.

NOTA: scollegare sempre l'alimentazione quando non viene utilizzata.

PROTEZIONE DA BOLLITURA A SECCO

Se accidentalmente lasciate funzionare il bollitore senza acqua, la funzione di protezione dall'ebollizione a secco spegnerà automaticamente l'alimentazione. In tal caso, lasciare raffreddare il bollitore prima di riempirlo con acqua fredda per ribollire.

FUNZIONAMENTO DEL BOLLITORE DIGITALE

- Posizionare la base del bollitore su una superficie asciutta e piana e lontano da qualsiasi potenziale fonte di calore
- Svolgere la lunghezza del cavo necessaria per raggiungere la presa elettrica di rete. Assicurarsi che il cavo non penda dal bordo della superficie di lavoro
- Rimuovere il bollitore dalla base
- Aprire il coperchio. Riempi il bollitore con acqua fredda, tra i segni MIN e MAX situati all'interno del bollitore.
- Chiudere il coperchio e riposizionare il bollitore sulla base. Assicurati che il coperchio sia ben chiuso prima dell'ebollizione.
- **Nota:** rimuovere sempre il bollitore dalla base prima di riempirlo. Non riempire il bollitore oltre il segno MAX o sotto il segno MIN sull'indicatore dell'acqua.
- Collegare il bollitore alla presa elettrica di rete.
- Premere l'interruttore di alimentazione e il suo indicatore si accenderà, quindi il bollitore inizierà a bollire l'acqua. Dopo aver effettuato la selezione del controllo tattile, come menzionato sopra nella descrizione del controllo, il bollitore emetterà un suono di notifica, indicando che la funzione selezionata sta per iniziare.

E una volta che il bollitore arriva alla temperatura selezionata, inizia a riscaldare il caldo e, una volta terminato, il bollitore si spegne automaticamente.

NOTA:

1. Quando il bollitore entra nella fase di selezione della temperatura, se non viene eseguita alcuna operazione entro 1 minuto, il cicalino suonerà 3 volte, tutte le luci si spegneranno e il prodotto entrerà in stato di standby.
2. Il display dovrebbe sempre visualizzare la temperatura in tempo reale dopo l'accensione
3. La selezione predefinita è 100 °C dopo l'accensione

4. Una volta entrati nello stato di lavoro, è possibile uscire dal programma solo premendo il tasto "START-STOP".
 - Ci sarà una differenza di tolleranza di $\pm 5^{\circ}\text{C}$ rispetto alla temperatura impostata.
 - Durante il funzionamento, il display digitale si illuminerà con la temperatura in tempo reale e conterà all'aumentare della temperatura dell'acqua. Il display digitale farà anche il conto alla rovescia in tempo reale al diminuire della temperatura dell'acqua.

NOTA: assicurarsi che l'interruttore sia libero da ostruzioni e il coperchio sia ben chiuso, il bollitore non si spegnerà se l'interruttore è bloccato o se il coperchio è aperto.

 - Il bollitore si spegnerà automaticamente e la spia si spegnerà una volta che l'acqua sarà bollita. Se necessario, saranno necessari 30 secondi prima di premere nuovamente l'interruttore di alimentazione per far bollire nuovamente l'acqua. È possibile interrompere l'alimentazione sollevando direttamente il bollitore dalla base di alimentazione in qualsiasi momento, per interrompere il processo di ebollizione.
 - Sollevare il bollitore dalla base elettrica e poi versare l'acqua.

NOTA: azionare con attenzione quando si versa l'acqua dal bollitore, poiché l'acqua bollente può provocare ustioni. Inoltre, non aprire il coperchio mentre l'acqua nel bollitore è calda.
 - Il bollitore non ribollirà finché l'interruttore non verrà premuto di nuovo. Il bollitore può essere riposto sulla base elettrica quando non è in uso.

NOTA: scollegare sempre dall'alimentazione quando non è in uso.

NOTA: è possibile interrompere il processo di ebollizione o mantenimento in caldo del bollitore in qualsiasi momento premendo il pulsante START-STOP
 - Se si solleva il bollitore dalla sua base durante un ciclo funzionale, riposizionarlo sulla base. Il bollitore entrerà in modalità standby e non riprenderà il ciclo di funzioni preselezionato. Lo schermo visualizzerà la temperatura reale dell'acqua sul tubo digitale. Si prega di non aggiungere acqua nel bollitore durante un ciclo di ebollizione o mantenimento in caldo. Assicurarsi sempre di rimuovere il bollitore dalla base prima di versare.
 - Quando l'acqua sarà bollita (senza utilizzare il ciclo di mantenimento in caldo) il bollitore entrerà in modalità standby e il display si spegnerà dopo circa 30 secondi. Per attivare l'apparecchiatura, premere un pulsante qualsiasi.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Scollegare sempre l'apparecchio dalla presa di corrente e lasciarlo raffreddare completamente prima di pulirlo.

1. Non immergere mai il bollitore, il cavo di alimentazione o la base di alimentazione in acqua o lasciare che l'umidità entri in contatto con queste parti.
2. Pulire l'aspetto del corpo con un panno umido o un detergente, non utilizzare mai un detergente velenoso.

ATTENZIONE: non utilizzare prodotti chimici, detersivi per acciaio, legno o abrasivi per pulire l'esterno del bollitore, per evitare di perdere la lucentezza.
3. Quando non viene utilizzato o riposto, il cavo di alimentazione potrebbe essere avvolto sotto la base di alimentazione.

RIMOZIONE DI DEPOSITI MINERALI

Il bollitore deve essere periodicamente decalcificato, poiché i depositi minerali nell'acqua del rubinetto possono formare incrostazioni sul fondo del bollitore e possono causare un funzionamento meno efficiente. È possibile utilizzare il disincrostante disponibile in commercio e seguire le istruzioni sulla confezione del disincrostante. In alternativa, puoi seguire le istruzioni seguenti usando l'aceto bianco.

1. Riempire il bollitore con 3 tazze di aceto bianco, quindi aggiungere tanta acqua da coprire completamente il fondo del bollitore. Lascia la soluzione nel bollitore per una notte.
2. Gettare la miscela nel bollitore. Riempi il bollitore con acqua pulita fino al livello massimo, fai bollire e poi getta l'acqua. Ripeti più volte finché l'odore dell'aceto non è stato eliminato. Eventuali macchie rimaste all'interno del beccuccio possono essere rimosse strofinando con un panno umido.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Este dispositivo cumple con la Directiva de baja tensión 2014/35/CE, la Directiva de Compatibilidad Electromagnética 2014/30/UE, la Directiva 2015/863 UE sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos y la Directiva 2009/125 CE en los requisitos de diseño ecológico aplicables a los productos relacionados con la energía.



DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Este dispositivo está em conformidade com a Directiva de Baixa Tensão 2014/35/CE, a Directiva de Compatibilidade Electromagnética 2014/30/UE, a Directiva 2015/863/UE relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos eléctricos e electrónicos e da Directiva 2009/125/CE sobre os requisitos de concepção ecológica aplicáveis aos produto relacionados com a energia.



DECLARATION OF CONFORMITY

This device complies with Low Voltage Directive 2014/35/EC, Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU, Directive 2015/863/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment and Directive 2009/125/EC on the eco-design requirements applicable to energy-related products.



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Questo dispositivo è conforme alla Direttiva sulla Bassa Tensione 2014/35/EC, Direttiva sulla Compatibilità Elettromagnetica 2014/30/UE, Direttiva 2015/863/EU sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle Apparecchi elettrici ed elettronici e la Direttiva 2009/125/CE relativa ai requisiti di progettazione ecocompatibile applicabili ai prodotti connessi all'energia.



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Cet appareil est conforme à la Directive Basse Tension 2014/35/CE, la directive Compatibilité électromagnétique 2014/30/UE, la directive 2015/863/UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements et la directive 2009/125/CE électriques et électroniques sur les exigences en matière d'éco conception applicables aux produits liés à l'énergie.



KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Dieses Gerät entspricht die 2014/35/EG Niederspannungs Richtlinie, die 2014/30/EU Elektromagnetische Verträglichkeit Richtlinie, die 2015/863/EU Richtlinie auf die Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten und die 2009/125/CE Richtlinie auf die die Ökodesign-Anforderungen für energieverbrauchsrelevante Produkte.



Este símbolo significa que, si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).



Importado por:

Sanysan Appliances S.L, NIF: B98753056,
C/ Barcas 2, 2
46002 Valencia, España
Producto fabricado en P.R.C - Diseñado por
SOGO basada en las normas de calidad
europeas
Servicio postventa: www.sogosat.com
sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161

Este símbolo significa que se desejar desfazer-se do produto depois de terminada a sua vida útil, deve entregá-lo através dos meios adequados ao cuidado de um gestor de resíduos autorizado para a recolha selectiva de Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE).



Importado por:

Sanysan Appliances S.L, NIF: B98753056,
C/ Barcas 2, 2
46002 Valencia, Espanha
Produto fabricado na P.R.C - projetado pelo
SOGO com base nas normas de qualidade
europeias.
Serviço pós-venda: www.sogosat.com /
sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161

This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended, take it to an authorised waste agent for the selective collection of waste electrical and electronic equipment (WEEE).



Imported by:

Sanysan Appliances S.L, NIF: B98753056,
C/ Barcas 2, 2
46002 Valencia, Spain
Product made in P.R.C. – Designed by
SOGO based on the European Quality
Standards
Customer Service: www.sogosat.com /
sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161

Questo simbolo indica che nel caso in qui si desidera smaltire il prodotto una volta la sua vita lavorativa è finite si dovrebbe prendere ad un agente autorizzato di rifiuti per la raccolta selettiva di apparecchi elettriche ed elettroniche (WEEE).



Importato da:

Sanysan Appliances S.L, NIF: B98753056,
C/ Barcas 2, 2
46002 Valencia, Espanha
Prodotto fatto a P.R.C - Disegnato da SOGO
in base alla Norme di Qualità Europea
Servizio al cliente: www.sogosat.com /
sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161

Ce symbole signifie que si vous souhaitez vous défaire du produit, une fois que celui-ci n'est plus utilisable, remettez-le, suivant la méthode appropriée, à un gestionnaire de déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).



Importé par:

Sanysan Appliances S.L, NIF: B98753056,
C/ Barcas 2, 2
46002 Valencia, Espagne
Produit fabriqué en P.R.C - Conçu par
SOGO sur la base des normes de qualité
européennes.
Service après-vente: www.sogosat.com /
sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161

Dieses Symbol bedeutet, dass für den Fall, möchten Sie das Produkt entsorgen, sobald seine Lebensdauer beendet ist, sollen Sie sich an einen autorisierten Abfallmittel wenden, für die Abfällen von Elektro- und Elektronikgeräten selektive Sammlung (WEEE).



Importiert durch:

Sanysan Appliances S.L, NIF: B98753056,
C/ Barcas 2, 2
46002 Valencia, Spain
Produkt gemacht in P.R.C. -Entworfen von
Sogo auf der Grundlage der europäischen
Qualitätsstandards
Kundendienst: www.sogosat.com /
sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161

SOGO[®]

Human Technology

ref. SS-7750

